

Revista
semanal de
EL POPULAR

Jueves, 24 de setiembre de 1987

AÑO IX
Nº 415



PRIMAVERA

Los vientos te trajeron y llegaron
los pájaros que en invierno habían partido.
El útero de la verbena se despierta
rastreado la gramilla con rojos y violetas
cuando una fragancia delatora la descubre.
Sobre el arroyo brumoso te desplazas
saciando la sed en la sangre de las almas.

Elsa Nicolino (21 /09 /87).

CRONICAS RETROSPECTIVAS

De hace
50 Años

(Semana del 24 al 30 de setiembre de 1937)

SITUACION

— La enseñanza religiosa en las escuelas públicas es un proyecto del M. de Justicia e Instrucción Pública de la Nación. Ya se dicta en las provincias de Buenos Aires, Corrientes, Santa Fe y Catamarca... (la iniciativa recién será concretada tras la revolución nacional del '43, y hecha ley bajo el gobierno de Perón en 1947).

— El M. de Justicia e Instrucción Pública dispuso tributar homenajes a la memoria de Renato Descartes a los tres siglos de la edición de su famoso tratado *El Discurso del Método*... (aquí, ciertos políticos hacen su versión diferente: se aplican al método del discurso... ¡y así estamos!).

— La Dirección General de Escuelas de la Provincia en su memoria anual incluye un discurso de Sarmiento en el transcurso de la convención reformadora de la Constitución en 1860.

— Sigue lento el escrutinio en las prov. de Santa Fe y Buenos Aires con neta diferencia a favor de Ortiz - Castillo, ante la fórmula radical, Alvear - Mosca.

— Con la visita de Benito Mussolini a Alemania se fortalece el "eje Roma - Berlín". "Il Duce" habló en el estadio olímpico, y también lo hizo Hitler. Antes visitaron la fábrica de armas Krupp.

— Cordell Hull, secretario de Estado de EE.UU. no cree en la inminencia de una guerra mundial. La estima inevitable, en cambio, Emil Ludwig, autor de famosas biografías muy leídas en ese tiempo.

ACTIVIDADES

— El Boletín Mundial de agosto hace saber que pasa a setiembre un saldo favorable de 77.806 pesos. Entre otras noticias, las autorizaciones para nuevas construcciones y/o refacciones presentadas por los vecinos Pedro Cazabet, Daniel Pacheco, Nicolasa G. de Livri, suc. de Andrés Presa, Gumerindo Vázquez, Francisco Indavere, Sebastián Spaltro, Felipe Scavuzzo, Alfredo Bonnel, Ceferino Mariscuarena, Pedro Agne, Matilde C. de Correa, Santiago Orlando, José Berrueta y María R. de Prados.

— 46 cabañas se han anotado para intervenir en la 82ª exposición ganadera organizada por la Soc. Rural de Olavarría, a realizarse en octubre. Muchas y calificadas son las expositoras lo que garantiza el suceso del certamen, al que se invita al gobernador Fresco.

— El censo ganadero de la Provincia hace saber del aumento de cabezas en nuestro distrito, que ocupa uno de los lugares de privilegio.

— 25 granjas en la Exposición de Fomento Avícola; 5 de ellas son de nuestro distrito, como El Ejemplo de Carlos Grigera, Las Rosas de Pausanias Michelini, etc.

— El premio mayor de la lotería de La Rioja, de 30.000 pesos lo ganó R. del Francese, ex quintero de la Cia. Arg. de Cemento Portland y ahora chofer de la estancia de Felipe Ballester en Iturregui.

— Es nueva maestra, a cargo de 4º grado de la Escuela Normal, María del Carmen Parodi, que estaba dictando clases en la Esc. 158 de Tapalqué.

COMERCIALES

— El Centro Comercial - Industrial destaca a las firmas que ya han cumplido 25 años de actuación. Hay negocios más antiguos, a partir de la Farmacia Olavarría, ya con más de 60 años de labor, y en el momento a cargo de Aramburu y Prebende. Da cuenta que en 1882 se inauguró la farmacia Lanari, en 1884 la que fuera luego la joyería Amoroso y Llera; en 1885 la fábrica de fideos Cereseto, en 1887 el Hotel Los Vascos, en 1888 el establecimiento forrajero de Domingo Scolá, en 1891 el comercio a la sazón a cargo de Antonio Alvarez, en 1892 la que es ahora Casa Zubillaga, también la tienda Galli, etc. etc. También del pasado siglo fueron los almacenes que para ese momento era suc. de Lisardo de la Vega, y Angel de Vega. En 1906 fundó el almacén de Francisco Gómez, que pasó a ser más adelante Casa Rigada; en 1912 se funda la fideería Aitala.

SOCIALES

— Es consagrado el matrimonio de María Angélica Galarza y Próspero Ferraiuelo.

— Fallecen los vecinos Timotea Galván de Picot, Cándido Moriones, el niño Heberto O. Galli Arano (en Rocha), Cipriana Pérez de Galván (a los 102 años).

ESPECTACULOS

— Fiesta del tango a sala colmada en el Cine El Águila, al actuar la orquesta de Roberto Zerrillo, que ejecutó especialmente la composición Noches de Plata, de los vecinos Juan Gierci y Edgardo Scuffi, premiado en Radio Belgrano, que cantó Elsa Medina.

— Función matinee en el Cine París organizada por la sección Niños de la Acción Católica, proyectándose La Pequeña Coronela.

DEPORTIVAS

— Crisis en el fútbol local, tras una enérgica decisión del Tribunal de Penas al suspender a numerosos jugadores. Renuncia Ignacio Zubiria a la presidencia de la Liga en una reunión en la que estaban presentes los delegados José Sanfilippo, Eneido Díaz, Américo Napolitano, Rodolfo Propato, Norberto Barraque, Umberto Smith y Antonio Navarro.

(Lo que ocurría hace 50 y hace 25 años hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

De hace
25 Años

(Semana del 23 al 30 de setiembre de 1962)

SITUACION

— Se va poniendo "la casa en orden" tras el enfrentamiento del Ejército, entre "azules" y "colorados", inclinándose, respectivamente, por ambos bandos, la Aviación y la Marina. El triunfo "azul" afirma la conducción militar del general Juan Carlos Onganía, que desde la Escuela de Caballería de Campo de Mayo asumió la jefatura del enfrentamiento. El general Benjamín Rattembach es el nuevo secretario de Guerra. En sus primeras declaraciones dijo que "el grupo 'colorado' acaba de ser reducido en el campo militar, pero ha pasado a actuar con todas sus fuerzas en el campo psicológico..." (dicho grupo es señalado, como expresión de un elitismo proscriptivo y en la línea "gorila" de la revolución del 55. Los "azules" quieren la apertura electoral).

— Comprometido con los sucesos, con los vencidos se va de la Sec. de Marina el alm. Clement y lo reemplaza el alt. Kolingia. El general Cornejo Saravia, sec. de Guerra ha sido detenido, y su sucesor culpa al gral. Toranzo Montero de promotor del enfrentamiento recién terminado.

— Cambios en las jefaturas del Ejército como consecuencia del nuevo estado de cosas. Son jefes de comandos del Cuerpo el Gral. Iavicoli, del II el Gral. Rosas; del III el Gral. Moore; del IV el Gral. Uriondo; del V el Gral. Lucchetti.

— El Ing. Alvaro Alsogaray realizó anuncios en su área, el M. de Economía. También habló al asumir el Gral. Muzzio en la Policía Federal. Allí denunció a "curiosas mentalidades que querían hacer una dictadura democrática". El radicalismo embiste en una declaración contra Alsogaray: "él es el problema actual. Su sustitución sería el indicio más notorio de que hay un cambio político".

— El comunicado 150 (hubo 151) de los "azules" ha pasado a ser el eje ideológico del nuevo estado de cosas. Su redactor sería Mariano Grondona. Dice en uno de los párrafos finales: "Que el pueblo argentino, sin distinción de clases ni partidismos y dueño de las grandes intuiciones, sepa seguirnos en esta lucha que es la suya". El presidente Guido, en un mensaje anunció que "el gobierno será comprensivo con los responsables de los hechos".

ACTIVIDADES

— Cambios en la guarnición local con motivo de los sucesos: son relevados los tenientes coroneles Maqueda y Udry, del C-2 y del Dest. Ing. 3, y quedan transitoriamente al mando, respectivamente, el mayor Carpani Costa y el capitán Lanzaco. A propósito de los sucesos últimos, El Tiempo de Azul narra que el mayor Impieri,

con tropa fuertemente armada ingresó en Radio Azul para imponer la lectura de un comunicado del Tenel. Maqueda, que aquel propio jefe leyó.

— En Sierras Bayas se ha creado una comisión Pro Colegio Secundario, sobre la base del establecimiento privado ya fundado. Actúan el Sr. Pérez Piñero, C. Martín, E. Benítez, padre Van Meurs, A. Poli, etc.

— Pese al mal tiempo se realiza el postergado desfile de carrozas en la calle Vicente López. El primer premio es para la denominada "Fantasía Primavera" de 2º año 2º Div. de la Escuela Normal.

— Bajo la secretaría de Rafael Pereda actúa una comisión para organizar los actos del Día de la Raza compuesta por Ignacio Alvarez, Robustiano Fernández Llano, Alfredo Pareja, Joaquín Singla, Aurelio Fal, José Alvarez, Jorge Bidé, José Iturralde, Antonio Fernández Bravo, etc.

SOCIALES

— Nacen Marcelo Grisolia, Miriam González, Eduardo Mattaini, Mónica Mora, Patricia Schwindt, Gerardo Galván, Rogelio Mendive, Adriana Marino, Rubén Edel, Mónica Taverna, Mercedes Crawston, Berta Córdoba, Odilia Gómez, Fabián Masolo Iglesias, José Luis Digerónimo, María Marcela Bongiorno, Verónica Lobo, Edgardo Bonsignore.

— Fallecen los vecinos José Fazio, Margarita F. de Safenreiter, Victoria Berardi de Pascua, Alberta Aguirre de Canevello, Margarita Gavazza de Biganzoli.

— Son consagrados los matrimonios de Adelma Sgarbossa y Jorge Michelini, de Clelia Real y Julio Silveyra, de Olga Castillo y Juan Carlos Arratibel, de Mabel Oliver y Alfredo Chevrot, de Ana María Belgrano y Omar Tropía.

— Tulio Pagalday acaba de graduarse como ing. civil en la Univ. de Córdoba. Viaja a Francia a perfeccionar estudios.

— Nacen en Sierras Bayas: Fabián Casanella, Ofelia Burgardt, Anibal Zavala, N. Irázabal Funes, N. Dumerauff Kessler, N. Alves Rodríguez, Elisa Marfurt, Jorge Bergallo, Norma Orlando, Dario Vázquez, Graciela Ramos, Cristina González.

ESPECTACULOS

— Pascual Ciprés preside el Centro de Arte y Música Renacimiento, acompañado por Juan Bualdo, Rolando Unzaga, Marta Arfuch, Lidia y Federico Gachen, Luis Pucciarelli, Leonor Vitale, Mauricio Giacomía, Carlos Calderón, Alberto Silveira y Emilio Escudero.

Pasado, presente, futuro. Siempre más

Desde 1910 estamos junto a nuestra comunidad
con una inquietud permanente: MAS... Siempre: MAS

MAS ATENCION. MAS SERVICIOS. MAS BENEFICIOS

Desde 1910, el "Banco elegido"

BANCO
EDIFICADORA
BANCO DE LA EDIFICADORA
DE OLAVARRIA S.A.

Buena exposición de valores realizó Luis M. Fittipaldi



Cuando la vocación artística se orienta hacia el arte dramático y el teatro no pocos sinsabores obligan a poner a prueba, a veces muy largamente, la fortaleza de esa pasión interior y la capacidad para elegir correctamente los caminos a transitar. En ese enfrentamiento con la suerte y la procura del éxito no pocas veces se toma el atajo equivocado, y lo que pudo ser una vocación digna de estímulo se desvía hacia desafortunadas manifestaciones que terminan por confundir definitivamente las intenciones. Pero por otra parte está lo otro: la perseverancia, la sensatez, la firme colocación de las plantas sobre la tierra, la necesaria y conveniente limitación de los sueños, la inteligencia, en fin, para asumir cada quien su verdadera, auténtica dimensión y sobre ese pilar de realidades trabajar para concretar aspiraciones según lo dictan las posibilidades, la vocación y el talento.

Luis M. Fittipaldi ha resultado ser, por suerte, uno de estos inteligentes que supo mensurar debidamente esos elementos ya citados y trabajar sobre sí mismo hasta encontrar sus propios valores necesitados de atención, de orientación y de buena utilización. También habrá sabido reconocer sus errores, los inevitables frutos de la inexperiencia, sus limitaciones y el modo de disminuirlas, sus aptitudes para incursionar por aquellas expresiones de su vocación que más aparentes resultaren para su personalidad, preparación y capacidad. El resultado de esta buena ubicación en su problemática de futuro artístico lo pudo mostrar Luis Fittipaldi el sábado por la noche con su espectáculo unipersonal "Mejor solo... que nunca". Esa presentación puede ser el primer tramo de su trampolín de lanzamiento, y puede serlo porque demostró estar firme y bien colocado para sostener lo que alguna vez se denomine una trayectoria esperable, que hasta puede ser brillante que es, al fin de cuentas, el último estadio al que aspira todo comediante.

"Mejor solo... que nunca" resultó una agradable sorpresa para la apreciable cantidad de público que concurrió al salón de la Sociedad Española. Agradable por el contenido de los monólogos que discurrían por la amenidad, la comicidad y la sátira sana, mordaz a veces, alegre y, es muy bueno destacarlo, recatada y respetuosa en todo momento. En ese no choque, feliz, que produjo su lenguaje sencillo, directo, culto y bien medido estuvo uno de los ingredientes que mejor hizo a la comodidad y consecuente buena disposición para seguir al actor, a escucharlo con mejor y mayor atención y para exteriorizar esa gratificación que se estaba logrando y que se acentuaba a medida que avanzaba el programa.

Luis Fittipaldi se mostró seguro, movido sin ansiedades ni excesos, dominador de la sala y por eso mismo más desenvuelto sin perder la sobriedad del artista frente a su compromiso. Hay buena dicción en general, elemento valioso como que es la he-

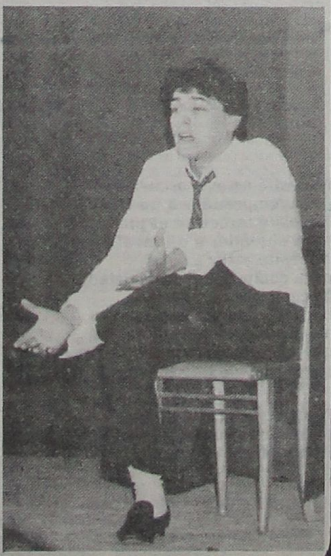
rramienta esencial en un monologista, pero saltaron algunos baches que son propios de quien está en el comienzo y a quien le espera todavía un largo camino de experiencias con suertes varias. La acústica de la sala no siempre anda de buenas migas con la modulación del artista, y únicamente la función con público viene a demostrar dónde aparecen las falencias que se deben capitalizar para el correspondiente correctivo posterior.

Luego de una introducción que no hizo presagiar un éxito por sus notorias caídas de nivel en la voz, Luis Fittipaldi cambió todo con su espectacular aparición como el "Purificador", una sátira alegre y divertida pero con un dejo aleccionador que no debe descuidarse como ingrediente valioso, que el actor desarrolló correctamente, convincentemente. En ese momento empezó a demostrar sus capacidades, sus progresos y la seriedad de su trabajo preparatorio y su consideración respetuosa para el público al que había convocado.

"Calígula" pudo pasar el examen tal vez con nota más baja que la anterior aunque sin marcar un desnivel pronunciado, pero la vena histriónica, la capacidad y versatilidad alcanzadas por Fittipaldi creció enormemente con las desventuras de la Regules. Allí mostró todo lo que sabe y es capaz de hacer en el escenario, y el público entendió que lo hacía bien, hasta por momentos parecía que le quedaba más por exponer porque la pieza daba para más si lo hubiese querido. Pero dosificó atinadamente la representación y así pudo subir hasta lo más alto de esa su noche de presentación en serio, y de mostración comprometida de lo que hasta el momento le brindaron su vocación y sus ganas de hacer. El final, con "El trabajo" volvió a mostrar los problemas de la Introducción: la falta de adaptación acústica a las necesidades de una locución un tanto intimista impuesta por el personaje. Pero igualmente permitió mostrar otra fase de su muestrario artístico y obtener la aprobación de la sala.

Complace destacar los méritos de un artista local cuando es evidente que parece haber encontrado el camino correcto y está en el aprovechamiento mejor de sus cualidades y aptitudes. Todavía rige aquello de ¡qué va a ser artista éste, si vive a la vuelta de casa!, pero Luis M. Fittipaldi acaba de demostrar que acepta el desafío y está con excelente armadura para salir airoso. Al menos así lo logró, sin apariencia de sobrehumano esfuerzo, en la noche de su presentación en la que tantos valores positivos pudo realizar para complacencia de todos. (O.F.O.).

Hasta acá tuvimos a punto de cometer una injusticia con forma de olvido: lo demás del espectáculo, los colaboradores y auxiliares tales como sonido, iluminación y otros rubros que no aparecen en el escenario estuvieron a la altura del compromiso y ayudaron la labor del actor que, en estos casos es lógico, acapara el comentario, tanto si lo favorece como si lo descalifica.



Expone Salvador Costa en el Museo

Quedó habilitada el domingo último en el Museo Dámaso Arce la muestra de trabajos en pintura y en escultura del artista nacional, mendocino de origen, **Salvador Costa**. El conjunto puesto a la observación y aprecio públicos es de muy buen nivel creativo y de realización, tanto en una como en la otra disciplina que, surge de inmediato, responden a una unidad de concepción en la que lo figurativo cede a la vivencia interior de la creativa de su autor.

La pintura de Costa surge de planteos nada fáciles que él mismo se dispone enfrentar y de los que resultan sus obras en espacios amplios que, con oportuna distribución de los elementos, aparecen bien aireados y generosos para darles cabida a las manifestaciones de la sensibilidad de pintor. También es visible que no se planta como elemento estático o como desde un punto neutro de observación detenida para tomar de la naturaleza o de las cosas sus motivos de inspiración, sino que a cada uno le acerca la dinámica de su mundo interior que antepone a todo lo que lleva a la tela para componer sus cuadros. Esa dinámica se manifiesta en casi todas sus obras y no se lucen como agregados sino como integrante necesario de todo el conjunto estableciendo una unidad firme rematada en una realización técnica depurada y fuertemente expresiva en texturas, modos de empleo de los ingredientes, manejo del color y en fin, una personalidad

que es como un sello distintivo.

En la sección escultura Salvador Costa encara tallas directas en madera, cemento directo y piedra, en la misma línea expresiva pero con una mayor preponderancia de sujeción a cánones tradicionales de composición artística, lo que se evidencia especialmente en una preciosa "maternidad" en la que el juego de líneas exteriores de la pieza armoniza con la concepción delicada y repetida del ovoide como principio de la vida, concepto que encontramos igualmente representado en otra "maternidad" pictórica también presente en la muestra. Otra de las obras de espectacularidad en materia de pequeña escultura lo constituye "toreando", una fuerte expresión taurina que presenta dificultades múltiples superadas airosoamente por Costa para definir un todo expresivo, pleno de movimiento genuino y de los caracteres diferenciales de modelo. En otro tipo de realización los trabajos en piedra indican la adscripción a una personalidad creativa de Costa ya formalmente integrada a su propio modo de ser y realizar sus trabajos artísticos.

En conclusión, que hay la posibilidad de admirar buena pintura y no menos calificada escultura en las salas centrales del Museo donde la muestra ha sido distribuida de muy conveniente manera y colocadas las obras de modo de verse de la mejor manera. (O.F.O.)

OPINIONES

Eduardo Gudiño Kieffer y su universo insólito

Profesora Elba Ottaviano de Villa

No hace mucho tiempo, estuvo en nuestra ciudad un escritor. Un escritor curmático, fecundo, conflictivo. Pero no sólo ha hecho profundas obras narrativas, sino que desde muy joven fue Director de la Radio de la Universidad del litoral, lo que le permitió obtener una beca para perfeccionar sus conocimientos de radio y televisión en Francia. Y esto fue lo que lo marcó. Como él mismo lo dijera: "El haber alternado con Severo Sarduy, Mario Vargas Llosa y tantos otros que ahora no recuerdo, me hicieron ver—desde París—un mundo distinto, un país distinto, una Buenos Aires distinta, que me llevaron a perder mi título de abogado en algún baúl y a publicar, por ej., "Carta abierta a Buenos Aires violenta".

Y sí. Este hombre buen mozo, de algo así como 50 años, abogado, director de radio, becario de Francia, se transformó en un escritor. Un gran escritor. Todo comenzó con "Para comerte mejor" publicada en el año 1968, para luego seguirle "Fabulario" (1969), "Carta abierta a Bs. As. violenta" (1970).

"Yo, pecador" (1972), "Será por eso que la quiero tanto" y tantas otras.

Su incursión en la literatura infantil ha sido muy importante, marcando rumbos y predeterminando pautas. Tanto Rabelais,

como Gironde influyeron en su estilo, pero quien más dejó profundas huellas en él fue Cortázar. Kieffer mismo reconoce que luego de haber leído "Rayuela" evidenció una marcada apertura de la posibilidad expresiva del lenguaje.

Más adelante, aparece "La hora de María y el Pájaro de Oro", la que, originalmente fue un guión cinematográfico escrito en colaboración con Rodolfo Kuhn, quien además fue el director de la película. Están allí presentes los elementos mágicos, oníricos y sobrenaturales que anteriormente hubo desarrollado en "Fabulario", y donde a simple vista se capta el influjo de Cortázar.

Sumerge al lector en un universo insólito, a veces de malestar y angustia.

Desde sus primeras frases sitúa magistralmente, por medio de toques precisos, el medio y los personajes. Su obra refleja—a través de una visión a veces dramática, a veces poética y a veces irónica—al hombre moderno, con todos sus conflictos e interrogantes. Cada una de las situaciones extremas en que se mueven sus personajes son la imagen o el espejo de la condición humana.

Leer sus obras, o algunas de ellas, es, a veces reencontrarse. Y por eso te invito a que lo hagas.

TANTO

Tan cerca y tan distante, tan mío y tan lejano, tan propio en los ensueños, en las ansias, en la sed incesante del deseo.

Tan incomprensible y comprendido. Tan apacible, tan apasionado, un amado niño malcriado, que no sabe que puede ser malvado.

Tan pensante y empecinado. Tan mental que puede ahogar las emociones; tierno y tan contradictorio como para borrar de un manotazo, sensaciones.

Tan inquieto, tan hombre. Tan capaz de despertar lo que está muerto, herir sin darse cuenta, matar a lo que antes le dio vida y poder seguir viviendo.

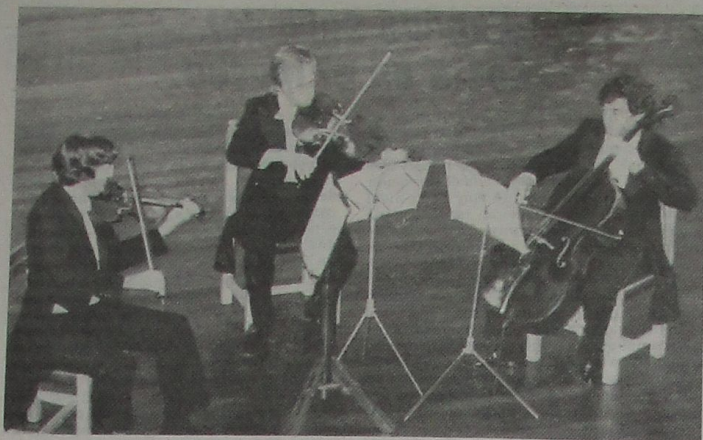
Tan tempestuoso y ansioso, con ese afán de beber el vaso de la vida hasta la última gota y en ese apuro abandonar, pronto, cosas que suelen ser valiosas.

Tan amado, tan indiferente, tan olvidadizo. Las primaveras se le pasan en rutinas; tan responsable que a veces olvida que también se es responsable de un capricho.

Tan parco y elocuente al mismo tiempo. Tan sin palabras y sin embargo cuánto dice; tan aferrado a su infancia y a su esfuerzo que ni pequeñas licencias se permite.

Porque en mí vive el sentimiento. Porque así son las cosas y las acepto; porque lo sé bueno y afectuoso, aunque suele herir con sutileza. Por tanto y tanto conocido no está ni llegará el olvido.

Nelly Medrano '87



Final del abono 1987 en el Mozarteum

¡Que tan pocos puedan tanto!...

Suele ocurrir que el público se equivoca al hacer la evaluación previa de los valores que espera encontrar en un espectáculo que lo convoca y al cual, finalmente, opta por rechazar. Y se equivoca en grande porque luego podrá conocer que por una cuestión de mera anticipación dilapidó una excelente ocasión de disfrute pleno, de gratificación en profundidad debido todo a una ofrenda artística de primer nivel. Así les habrá de ocurrir a los muchos ausentes que en la noche del viernes dejaron butacas vacías cuando el Mozarteum Argentino daba remate a su brillante tarea de un año con la presentación del Concertino Münich que brindó uno de esos recitales de excepcional calidad y calidez musical. En efecto, por momentos parecía increíble que tan poca gente en el escenario pudiera tener tanto poder de concentración y de atracción del público para mantenerlo atento, silencioso y arrobado durante un lapso prolongado de ejecución musical de inefables sensaciones.

El Concertino Münich, integrado por cinco ejecutantes no actuó como conjunto a pleno sino recién en la segunda parte, ya que en el desarrollo del programa ofreció primeramente un trío (violín, viola y violoncello) de Beethoven, al que siguió un dúo (violín y viola) de Mozart. Estos pequeños conjuntos tuvieron la peculiaridad de llenar la amplia sala del Teatro Municipal de musicalidad cristalina, transparente, al punto que su evocación obliga a pensar cómo fue posible que tan pocas cuerdas tuviesen capacidad para obrar ese prodigio de musicalizar un ambiente tan grande y llegar directo al público gratificándolo. Ello se logra sólo con talento, entrega y sensibilidad que, fue evidente, no les faltaron a estos músicos tan calificados.

En la segunda parte tuvimos dos versiones de Dvorak. La primera un trío para dos violines y viola que, entre otras apreciaciones, puso en alto grado de manifestación la capacidad interpretativa de quien

es primer violín y director del conjunto completo, Florian Sonleitner, un músico joven de quien habrá que retener nombre y apellido porque su futuro apunta a ciertas alturas desde las que llamará sin duda la atención del mundo musical.

Luego sería el grupo completo, los cinco ejecutantes, el que atacaría el quinteto Op. 77 de Anton Dvorak. Fue la explosión musical de la noche, sin duda, y uno de los picos más altos logrados en la sala grande olavarricense en todo el abono del año. Luego de los dos primeros movimientos en los que la técnica impuso a los músicos un cuidadoso trabajo para crear el clima de chispeante discurso instrumental entramos, de pronto, en otra dimensión. Ese "poco andante" transformó el temperamento de los ejecutantes que así se transformaron en intérpretes puros, atentos solamente a las exigencias de una sensibilidad que poco a poco fue extrayendo sensaciones nuevas, profundas, delicadísimas, de una musicalidad verdaderamente exquisita. Fue entonces cuando alcanzó el más alto nivel de lucimiento el primer violín con momentos de transporte que hicieron de esos pasajes un recital aparte. En esta interpretación se pudo comprobar que la trayectoria de estos jóvenes músicos nos llegó con todos sus méritos y deslumbró a quienes escuchamos tanta belleza musical.

Cerró de tal manera el Mozarteum Argentino, con el invalorable concurso de auspicio dado por el Banco de la Edificadora de Olavarría, un año pródigo en presentaciones de campanillas que jeraquizaron esta plaza artística y al público local que las disfrutó. Los músicos del Concertino del Bach Collegium de Münich fueron un broche de oro auténtico, más allá de que decirlo así constituye un poco un lugar común remanido. Sin embargo hay ocasiones en que esos modos encuentran su aplicación más sincera y adecuada. Esta es una de esas felices ocasiones en que la frase corriente encuentra su mejor modo de expresarse. (O.F.O.).

Recital del Coro de Cámara: retirar las entradas

El próximo domingo hará su presentación el renovado Coro de Cámara de Olavarría, ahora con la dirección de Luis M. de Olasso que consideró que logró amalgamar las voces del grupo coreuta adaptándolo a sus modalidades y arreglos musicales. La presentación—que ha creado lógica expectativa en el medio—tendrá lugar el próximo domingo a las 19 en la sede de Alianza Francesa, entidad que organiza el espectáculo y que está autorizada para la entrega de las entradas en forma gratuita a los que las soliciten en la casona de la calle Dorrego.

Es necesario y oportuno recordar a los interesados en concurrir a este primer recital del Coro de Cámara, que está previsto permitir el ingreso al mismo sólo a quienes

hayan retirado con anticipación sus tarjetas en la Alianza, dado que el lugar no admite una concurrencia desbordante, pero con la finalidad de llegar a la mayor cantidad de público está programada una serie de recitales que se prolongará en tanto la demanda de tarjetas de entrada se mantenga. Cada vez que el retiro de entradas alcance un número que colme la capacidad de la sala se repetirá el recital dominicalmente, de tal suerte que así se cumplirá el cometido de que todo el que desee escuchar al Coro podrá hacerlo gracias a que el mismo actuará tantas veces como fuere necesario. El único requisito para la concurrencia es retirar tarjetas de entrada en la Alianza Francesa, donde se entregan en forma gratuita.

Intimidades de PULSO

La necesidad de reparar errores hace que reservemos un rincón para estas "intimidades" que si no nos resarcan por las cosas que salen mal—por "esas cosas" que ocurren aunque uno no lo desee—al menos nos dejan la tranquilidad de aclarar, aunque fuere tarde, lo que no salió como estaba previsto. Y acá vamos.

bien incluida en esa muestra tan importante a la que hacíamos mención.

Nº 413, setiembre 10, Cositas sueltas. Hacíamos referencia a los pocos votos que sacó Herminio en la Provincia, y decíamos que Berisso fue el lugar que le resultó más proclive, y al hacer mención al respaldo que allí recibía decía PULSO que fueron 22.021 sufragios. En realidad debió decir 2.021 (dos mil veintiuno), ni uno más ni uno menos. El gazo no nos jugó una mala pasada que a Herminio lo mejoraba bastante...

Nº 414, setiembre 17. Publicamos una nota sobre Familia y Comunidad de los Alemanes del Volga. Todo muy bien, pero omitimos que la autora de ese artículo es la profesora de Historia señora **María Inés Piriz de Disalvo**. Se nos había escapado ese importante detalle que así queda salvado aunque debamos reconocer lo tardío que lamentablemente no se arregla.

En el mismo número hacíamos el comentario de la muestra pictórica en el Museo con cuadros realizados especialmente para la Fundación J. Edmundo Navarro Correas, y al mencionar autores decía la información que "Entre los más conocidos autores de la Argentina se cuentan Leopoldo Forner..." Pasó que en el tipeado se "comieron" una línea del original que no fue advertido en corrección. Debía decir así: Leopoldo Presas, Carlos Alonso, Torralldona, Garibaldi, Libero Badii, Raquel Forner, etc. Digamos que Raquel (no Leopoldo) Forner es una destacada pintora nacional contemporánea que está muy

Una más. Es un pedido muy especial: Tenemos por lo menos un cajón lleno de versos y versitos con pedido de publicación. Rogamos no nos envíen más porque es imposible darles espacios. Calculamos que si hubiéramos de publicarlos todos, conformaríamos varios números de PULSO sólo con poesías. Leemos lo que nos llega y agradecemos la intención colaboradora, pero nos tomamos nuestro tiempo para darles lugar, además de informar que no todo lo que recibimos pasa con buena suerte la evaluación previa que corresponde. Por ahora, no nos manden más versos. Cuando se agote lo que se puede incluir en nuestro material de lectura, publicaremos un recuadrado en el que pediremos su producción a los poetas y espontáneos.

Actuará Evelina Aitala con la Orquesta Municipal de Cuerdas

Una nueva presentación hará la Orquesta de Cuerdas del Municipio, esta vez bajo la dirección del maestro **Alfredo Rossi**. El recital se cumplirá el domingo 4 de octubre en el salón del Club Social, y se contará con el concurso artístico y de alto nivel de la señora **Evelina Aitala de Pacín**, quien actuará como solista de piano para la **Rapsodia Sinfónica** de la que es autor el compositor hispano **Joaquín Turina**. Asimismo el conjunto será reforzado con la actuación de integrantes especialmente

invitados para la oportunidad, los que provienen de calificados conjuntos de actuación en la Capital Federal. El programa que se cumplirá en la ocasión que anunciamos se integrará con obras de Mozart, Turina, Rossi, Beltrame, Svensen y Ries.

Cabe mencionar que el concierto que anunciamos tiene auspicio de la Dirección Municipal de Cultura, el Club Social y firmas comerciales del medio que se asocian a esta actividad artística y cultural.

Necesidad

Necesité estar a oscuras,
para comprender a un ciego;
Necesité torcerme el pie,
para entender a un inválido;
Necesité estar a solas,
para comprender la amistad;
Necesité llorar,
para aprender a reír,
así como necesité
que me amaran
para saber lo que es necesitar.

para aprender de las experiencias;
Necesité el dolor,
para comprender la angustia;
Necesité ver la oscuridad,
para amar el sol,
Necesité verte,
para comprender que te querías;
Necesité que te fueras un día,
para valorar tu presencia.
Necesité, necesitar;
para saber lo que es necesitar.

Necesité crear sueños,
para saber que hubo una infancia;
Necesité ser pequeño,

Josefina Alemán

9 / 9 / 87

NOTA: Esta poesía fue galardonada con el Primer Premio en el Concurso Literario reservado para sus alumnos por el Colegio Nacional Coronel Olavarría.

Cartas para leer y pensar

"Distorsión del idioma"

En uno de los últimos ejemplares de la revista "Billiken" observé con toda tristeza, que se adjunta un fascículo titulado "El diccionario de Minguito".

En esta "obra" destinada a los niños, y más precisamente a los de edad escolar, se pretende enseñarles una cantidad de palabras armadas al revés en algunos casos, escritas sin consonantes, del lunfardo o bien escritas, pero con otros sentidos. Vayan dos ejemplos: "Biscocho": alguien que no tiene buena vista o que la tiene desviada; "Piojoso": miserable, zaparrastros; y así continúan las demás.

Me pregunto cuál es la intención de introducir esta deformación idiomática en los niños. Pienso que para algunas personas debe de ser un gran placer escuchar hablar así a sus hijos, a sus nietos. Pero lo que más asombra es que la tradicional revista "Billiken", que fue en su época un elemento didáctico que colaboraba con la enseñanza de los alumnos primarios ahora se haya convertido en un factor negativo para éstos, prestándose a tal difusión.

Seguramente no estará reglamentada esta materia o tal vez sí, pero olvidada su aplicación. **Juan A. Madden. Capital - "La Prensa".** - Viernes 18.

"Lo que Jaroslavsky no explicaba"

Según manifestaciones del diputado César Jaroslavsky, "hay una falta de comprensión de la política económica que el gobierno está desarrollando" y además, que al oficialismo "le faltó una adecuada defensa y explicación de esa política que, creemos, es la mejor para el país".

Yo quisiera darle en claro a ese representante del pueblo que no hay falta de comprensión, en realidad lo que hay es falta de una política económica, hay manotazos de ahogados que nos ahogan con "precios congelados" pero con inflación de 14% y proyectada al 17% para este mes; hay falta de política energética, no existiendo relación entre el discurso y la acción; hay falta de inversiones, hay falta de confianza y no hay reglas de juego. Todos los visitantes extranjeros felicitan a nuestra democracia pero luego les dicen a sus empresas que no inviertan en la Argentina.

Ahora bien, el señor Jaroslavsky, muy afecto a las declaraciones estrepitosas, bien podría utilizar esos espacios a la defensa y explicación de esa política que cree es la mejor para el país. ¿Cuál país, el de los sueños o el de nuestras realidades.

Este señor tal vez no comprende que la ciudadanía no quiere discursos, quiere hechos; no quiere soberbios engreídos, quiere mentes claras y útiles. La ciudadanía quiere igualar para arriba y no para que la achaten, la ciudadanía quiere un país de realidades concretas y no un país de sueños trasnochados o de políticas inexplicables.

Faltan 27 meses para que el oficialismo pueda presentar a la ciudadanía, a la hora de volver a votar, un país en marcha, un país de realidades, tal vez en silencio, pero con claridad y trabajo y con practicidad, no tengan nada que explicar, el progreso no necesita explicación, lo único que nos obliga a ensayar explicaciones son nuestros propios fracasos. **Gustavo A. Leyton. Capital - "Ámbito Financiero".** - Viernes 18.

"¿Alguien se acuerda?"

El Estado modifica las tarifas de servicios públicos mensualmente; también resuelve el aumento de los combustibles y transportes dentro de ese período. En cuanto a la mayoría de los productos integrantes de la canasta familiar, las sucesivas adiciones a sus costos es aún más frecuente.

Para equilibrar su presupuesto, los obreros y empleados solicitan el lógico aumento de sus haberes. En caso de no serles acordado, realizan los paros en sus respectivas actividades, aunque siempre tarde respecto de los aumentos habidos, logran obtener el justo requerimiento.

De los jubilados ¿se acuerda alguno de los tres poderes del Estado? Aparente-

Por ahora, la Constitución en paz...

Por Octavio Fisner Oliva

BENEFICIO EXPLICITO del 6 de setiembre es, por ahora, que el Dr. Alfonsín acaba de renunciar a uno de sus sueños mejor acariciados: reformar la Constitución. Este propósito, que ahora queda en la bruma de las fantasías más dulces originadas en el ejercicio del poder, terminó en el desván de los desechos según lo dijo el Presidente en su anodino discurso, en el que trató de explicar lo que no se explicó sobre la derrota electoral. Pero no es sólo que seguiremos con la todavía joven y vital Constitución del '53/60, sino que con la reforma sepultada también se fueron al hoyo ilusiones como la del tercer movimiento histórico, el de la alfonsinización nacional por lo menos mientras dure la vigencia biológica del héroe, y una especie de eternidad radical en la conducción de la Argentina.

DE ACUERDO CON lo visto y oído durante estos años de gobierno (?) alfonsinista, apenas comenzada la gestión ya se entusiasmaron los soberbios triunfalistas del '83 con la idea de perpetuar a Raúl en el gobierno. Para eso tenían que remover el escollo más difícil, el mismo que Perón sacó de quicio cuando fue acometido de igual deseo de perpetuidad presidencial: la Constitución. Pero eso no era motivo de preocupación para radicales que acababan de ganar una elección y pensar que ya nadie los vencería jamás, porque, es increíble, hasta pensaron que eran capaces de gobernar bien y con eso alcanzaría. Con ese convencimiento pensaron que reformar la Constitución era coser y cantar. Pero no les era suficiente una simple eliminación del artículo 77, sino que, obnubilados por los reflejos europeos, imaginaron una Argentina parlamentaria, siempre con Alfonsín en la cima.

¿POR QUE UN SISTEMA parlamentario? Porque don Raúl, por un purrito de vaya a saberse qué, había dicho una vez y otra que no aceptaría ser reelegido, no porque la Constitución se lo impide sino, sencillamente, porque él no lo quiere. ¿Se dan cuenta de la diferencia? Pero hete aquí que ante cada respuesta negativa de Alfonsín salía su alter ego —muy disminuido en valores, claro— Jaroslavsky, para afirmar que no es cuestión de que Raúl quiera o no quiera. Lo quiere él —el Chacho— y la UCR y eso basta. Es decir, parecería que hay un contrato por el cual Alfonsín tiene que ser presidente, y en ese contrato estamos encajados todos los argentinos, radicales o no.

PERO ESAS RESPUESTAS de Alfonsín resultaron comprometedoras. No se podía jugar el prestigio de un Alfonsín como se lo

jugaba Perón que, en su momento, podía decir que sí o que no y después hacer todo lo contrario sin que se le moviese un pelo ni protestase nadie. Si Alfonsín decía que no iba a ser presidente de nuevo había que reformar la Constitución para que, sin ser presidente, detentase todo el mando, el poder, la manija total. Algo así como la fórmula del peronismo del '73: "cualquiera al gobierno, Alfonsín al poder". A ese juego apostaron su capital y entretenimiento los radicales del gobierno y sus alrededores. Sólo importaba la permanencia alfonsiniana.

PERO PARA ESO SE necesitaba algo más que voluntarismo vacío. Para cambiar la Constitución hacía falta un nuevo triunfo electoral, categórico, inconfundible e inobjetable, una victoria que demostrase que la alfonsinización de la Argentina es posible. Pero se olvidaron de que para alcanzar ese tipo de victoria se necesita gobernar bien, producir beneficios que el gobernante sienta hasta en la piel; hablarle con sinceridad a la gente, sin tapujos disimuladores; aumentar el bienestar y la seguridad; mostrar eficiencia administrativa; exponer prudencia, moderación y modestia republicanas; usar pero no abusar de la buena voluntad del llano. Porque el pueblo, el que pone los votos, tiene una exquisita sensibilidad para darse cuenta si la cosa no camina. O si lo engañan.

Y EL PUEBLO advirtió la maniobra. Notó que en vez de gobernar para mejorar el gobierno y los radicales estaban metidos en un plan continuista; que importaban más las cosas secundarias y postergables que las de la llamada "coyuntura"; que había más diligencia en infundir la idea de la reforma constitucional que en solucionar la angustia de los jubilados; que interesaba más la mudanza a Viedma a cualquier coste que aplicar esos medios a resolver urgencias de los que trabajan cada vez más con salarios que cada vez alcanzan menos; que era más importante tejer alianzas políticas favorables a las ansias hegemónicas o inventar convergencias apuntadas a esa causa, que acordar con el pueblo hambriento la manera de conciliar estos intereses: los de la República y su necesidad de recuperar poderío económico, frente a los de un mundo trabajador mal pagado y en persistente empobrecimiento. Así pudimos ver, hasta con tristeza por su pérdida de prestigio, ese engendro increíble de la entrega del Ministerio de Trabajo a cambio de nadie sabe qué, que derivó en una gataparida inconcebible en los intestinos de cualquier gobierno seriamente constituido.

MIENTRAS TANTO EL triunfalismo de la oratoria dejaba paso al derrotismo de las comprobaciones en los hechos. Inflación en auge; retroceso salarial a punto insostenible; acuerdo con los acreedores que es un testamento legándonos el compromiso a las generaciones que vengan a gobernar en el 2000; aumento de la deuda interna y externa y el mantenimiento de privilegios, destinándonos el mayor esfuerzo, a las empresas estatales siempre deficitarias, siempre ineficientes, siempre mal administradas. ¿Para qué seguir con el inventario de las falencias de este gobierno que pretendía remover la Constitución republicana para alcanzar la eternización alfonsiniana en una Argentina parlamentaria? Pero este caudillo ocasionalmente encubrado a líder ahora destruido o, al menos, despojado de la aureola ganada en tiempos más alegres y triunfalistas que los que corren no tuvo carisma suficiente para soportar sin conmoción la protesta del pueblo. Es que el carisma luce cuando se actúa no como lo ven y les conviene a los allegados del círculo áulico, aduladores aterciopelados, sino lo que ven, esperan y reclaman los que desde el llano no participan de los ropajes del poder. Que son —y de eso se olvidaron en la UCR— los que ponen los votos...

PERO TODO TIENE un límite: hasta la petulancia de los Jaroslavsky o los Storani; las inepticias de advenedizos como Alderete o los negocios con personajes como Manrique; el empobrecimiento real que no se disimula con discursos ni propaganda; la tristeza creciente de un país que antes fue alegre. Todo se paga; no se puede seguir inventando promesas nuevas al tiempo de sepultar las primitivas en el olvido, porque

el pueblo no olvida lo que le prometen ni cómo lo engañan cuando lo engañan. Y si encima de todo eso se pretende un continuismo para el que es necesario importar sistemas extraños el votante no lo puede soportar. Y así reaccionó el 6 de setiembre. La gente dijo ¡basta ya! Y así murió el propósito reformulador constitucional del entorno alfonsinista; y así el propio don Raúl debió admitir que no va a insistir sobre ese tema.

ENTONCES TENEMOS ya la Constitución en paz. Empecemos, en serio, a gobernar los 27 meses que le quedan a Alfonsín antes de pasar al llano desde el cual podrá mirar cómo otro está en el gobierno donde sus amigos pensaban mantenerlo "per saecula saeculorum". Porque, además, el Congreso ya no es más "mi Margarita" para los radicales: las elecciones le comieron 17 bancas en diputados, con lo que perdieron el quorum propio aunque mantienen una escuálida mayoría que peligra con un par de diputados resfriados o reumáticos en algún momento crucial. En tanto los peronistas crecieron siete escaños más, y el centrismo, mal que les pese a peronistas y radicales, tiene una veintena de asientos con los que se convierte en el que tiene la llave de las decisiones en caso de disidencias entre los populismos. Y ya hay una disidencia a resolver.

EL RADICALISMO QUIERE que "el maestro" Pugliese continúe en la presidencia de la Cámara Baja; pero los peronistas también la quieren porque, dicen, les corresponde por haber ganado las últimas elecciones. Entre ellos —radicales y peronistas— no van a salir del pantano porque a ninguno le alcanza para resolver por sí solo el pleito, a menos que el centro se abstenga, cosa que seguramente no va a ocurrir. El centro va a votar y decidirá, pero no gratuitamente, porque reclamará la vicepresidencia segunda del cuerpo, tercer lugar jerárquico para el centro, que es la tercera fuerza política. Seguramente Pugliese será presidente de la Cámara, lo que le corresponde porque el radicalismo, a pesar de la derrota, sigue siendo primera minoría. O mayoría relativa. Eso empieza a dar cuentas de cómo van a tener que ser las relaciones ahora en el Congreso, y cómo algunos exabruptos ofensivos como el de Zubiri respecto de María Julia no son hoy aconsejables...

¿Y EN EL SENADO? No va a pasar nada en cuanto a relación de fuerzas. Va a cambiar dentro de dos años, cuando las provincias que el peronismo le quitó a la UCR cambien sus senadores por renovación. Es decir que este gobierno no va a sufrir por los cambios ya que, cuando se produzcan, habrá terminado su mandato. Por ahora los reemplazos serán sólo de figuras, como don Vicente Leonidas que porque va a reemplazar a su hijo en la gubernación de Catamarca, este ocupará la banca de papá en el Senado. Es decir, todo queda en casa, en familia... También cambiarán los correntinos porque sus senadores ocuparán la gubernación y vice, en tanto el que cesa, José Antonio Romero Feris, y Juan Aguirre Lanari irán a ocupar las bancas que abandonan Leconte y Feris ahora.

EN DEFINITIVA, QUE el Congreso no está para las pretensiones radicales de perpetuidad continuista. En Diputados no se pueden sacar ventajas ni siquiera con la trenza de alianzas con bloqueitos sueltos, y en el Senado ya saben los de la UCR lo que les puede pasar. Así es como por vía del pronunciamiento popular se fueron al tacho tantas especulaciones y fantasías que, lamentablemente, entretuvieron la atención e impidieron gobernar y entrar el interés en los problemas verdaderos que esperaban, inútilmente, la acción eficaz del gobierno radical. Si además de la resignación de que Alfonsín termine su mandato y se vaya a su casa a pelearle desde el llano tenemos el beneficio de un gobierno aplicado, el resultado del 6 de setiembre puede significar mucho en el futuro argentino. Porque hay inteligencias brillantes en el gobierno —aunque anden por ahí mesuradas algunas inepticias supinas— capaces de hacer las cosas bien si se ponen, si no los distraen con sueños locos e imposibles, si no confunden los objetivos nacionales con los de la UCR que es sólo una parte —y no la más grande— de la República. De la misma República que ha logrado preservar su Constitución. Por ahora...

Yo te culpo, tú me culpas, él se culpa

La derrota electoral del radicalismo —previsible por cierto— desconcertó al máximo a todo el aparato partidario y gubernamental por sus ribetes catastróficos, ya que se les dio en las urnas un resultado tan increíble para ellos, que salvo pocas excepciones los obnubiló de tal manera que sólo atinaron ante las preguntas de los periodistas a responder con evasivas o dar explicaciones casi siempre ridículas y carentes de sentido, para terminar reconociendo la cuota de culpa que le cabía por semejante descalabro.

Muchos de estos señores estarán todavía preguntándose: ¿Cómo es posible que haya fracasado la costisísima campaña cuidadosamente preparada desde varios meses atrás, con la mayoría de los medios de difusión a nuestro favor y hasta con la colaboración del propio Alfonsín? ¿Así nos traicionó un pueblo al que hemos hecho llegar todo tipo de beneficios; ya sea en dinero, materiales, ropa y comestibles? ¿Por qué este inmerecido traspás luego que gracias a Alfonsín se respete a la Argentina en todo el mundo y que el FMI nos permita seguir avanzando? Y así siguen los lamentos de los amigos radicales, con excusas y más excusas aunque saben bien cuál es el quid de la cuestión.

Otros muchos son más directos en sus apreciaciones y consideran a Sourrouille como el hacedor de calamidades, pidiendo la guillotina para él y su equipo. Pero el capo hizo bien en confirmarnos en sus cargos en testimonio de confianza, porque como dijo Pepe en uno de sus comentarios, este poco simpático superministro es un incondicional que no hace otra cosa que acatar al pie de la letra las órdenes que recibe; y conste que en el entorno presidencial tiene varios imitadores.

Entonces usted, amigo radical, todavía confundido por un resultado adverso siempre posible dentro de la veleidosidad política criolla, sea realista y ponga los pies en la tierra; no trate de irse por las ramas y convenga con Pepe que si hay un responsable de todas las penurias económicas que soporta el pueblo, obviamente es el Presidente de la Nación, que por su condición de primer mandatario y poseedor de una personalidad indiscutiblemente superior respecto de quienes lo secundan, no puede ignorar el desamparo y la tristeza en que están sumidos miles y miles de hogares argentinos condenados a la miseria y el hambre por la rigidez de un plan económico tan insensible como injusto y arbitrario. Nada se hizo ni se hace desde las altas esferas por paliar por lo menos en algún grado las sombrías perspectivas del angustioso panorama social que ofrece el país; entonces, eso de querer preservar ante propios y extraños una imagen presidencial que cada día convence menos ya no tiene razón de ser, y tampoco implica una muestra de adhesión o lealtad, conceptos tan venidos a menos en una época como la que vivimos. La realidad de tan serio revés electoral por más vueltas que se quiera darle, es una sola y está dada por el cansancio y decrecimiento de un pueblo que hizo oídos sordos a los cantos de sirena, cortejos aduladores, amenazas y otras formas de coacción, y castigó ejemplarmente en el momento oportuno a tantos funcionarios envanecidos y enfermos de suficiencia, cuya necesidad y ceguera los llevó a no tener en cuenta que la gente humilde ha cambiado en su forma de pensar y ahora reflexiona y compara y valoriza su voto; se siente dueño de su voluntad, y antes de depositarlo medita, juzga, condena o aprueba. Cuántos prominentes señores del oficialismo no olvidarán jamás que la soberbia en política es muy mal negocio. Lastima, eso sí, que las culpas de los que caen merecidamente in-

fluyan en la caída de funcionarios de real valía, como en el caso del señor Helios Ezeverri.

En otro orden de cosas, es de lamentar que no se haya aprovechado esta coyuntura para, por lo menos, haberse intentado dilucidar o aclarar satisfactoriamente aspectos preocupantes para el Gobierno y el sosiego ciudadano, tales como el persistente agravamiento de los conflictos laborales, la caída de brazos ante la inflación que arruina los presupuestos familiares, la diaria remarcación de la mercadería y aumentos desmedidos de los servicios públicos esenciales; sin olvidar que aún esta latente el clima de intranquilidad en el ámbito castrense, donde parecería que no toda la oficialidad guarda la obediencia debida ni está conforme con sus mandatos naturales. Lo sucedido durante el desarrollo del acto central en conmemoración del Día de la Infantería es muy elocuente y sugestivo, y sin duda que todavía le debe durar la migraña al ministro Jaunarena.

Como corolario de lo ocurrido el domingo 6 de setiembre, de regocijo para unos y nefasto para otros, queda en firme el resurgimiento del peronismo renovador a los primeros planos, ya esbozado en 1985 y ahora triunfante en casi todas las provincias; pero tendrán una dura tarea por delante dada la situación de desastre socioeconómico que soporta el país, y cuya reversión compromete el esfuerzo mancomunado de todas las fuerzas políticas, instituciones y organismos del Estado para enfrentarla con posibilidades de éxito.

Que los halagos circunstanciales no ofusquen a los gananciosos como en su momento pasó con los radicales, porque el electorado —fuertemente influenciado por el aporte generacional— es actualmente a Dios gracias mayormente exigente y ya no tolera el engreimiento, la petulancia ni el autoritarismo discriminatorio, como tampoco que se margine a un sector tan importante de la sociedad como es el conformedo por la clase humilde, con su legítimo derecho a fuentes de trabajo que le satisfagan las necesidades más perentorias y el recupero de su valor y dignidad ciudadana. En cuanto al oficialismo, de ahora en más tendrá que demostrar que aprendió la lección y hacer muy buena letra para encarar la difícil reconquista del terreno perdido, superando una situación de crisis de la que todavía no ha conseguido reponerse. Y quizá con un giro de 180 grados en la política económica logre que el sillón de Rivadavia no cambie de siglo en 1989.

El loro Pepe

Nueva edición de "Poetas docentes"

Hasta el día 30 del corriente mes se podrán presentar trabajos para el concurso literario denominado "Poetas docentes" reservado para todos los que tienen actuaciones en nuestro distrito. Cada participante podrá presentar hasta tres trabajos, poesías de no menos de 4 versos y no más de 40, escritos a máquina y por triplicado, con seudónimo acompañándose los datos de identidad en la forma de costumbre. El envío, personal por correo, deberá hacerse a nombre de "Concurso Poetas docentes",

escuela N° 80, Casilla de Correo 414.

El jurado se integrará con las señoras Hilda Turchese, Martínez de Panarace y Sr. Octavio F. Oliva, el que otorgará tres (3) premios. Para el primero habrá una medalla recordatoria, siendo los restantes menciones honoríficas. Además, se prevé la publicación en esta revista PULSO en el momento oportuno. El concurso es organizado, como en años anteriores, por la Biblioteca de la Escuela N° 80 de nuestra ciudad.



Crónica de música para la juventud

The Bolshoi: Friends

DEBIDO A QUE ES CADA VEZ MAYOR EL INTERÉS del público hacia grupos nuevos, los productores de nuestro país están poniendo especial énfasis en tratar de adquirir los derechos de sus discos para lanzarlos al mercado discográfico. Gracias a este fenómeno hoy podemos conocer a músicos no sólo de renombre, sino también a otros que con gran talento están tratando de lograr su lugar. Tal es el caso del grupo inglés "THE BOLSHOI", quien hoy nos ocupa en esta crónica.

Esta banda todavía no ha logrado la trascendencia masiva en su país de origen, pero ya está siendo conocido a nivel internacional merced a una maratónica gira internacional que incluye a la Argentina (está anunciado para el 26 de este mes en Obras).

La historia del grupo comienza en el año 1985, sus integrantes originales eran: Trevor Tanner, en voz y guitarra, Nick Chown en bajo y Jan Kalicki en batería. En ese año grabaron dos simples, en 1986 se incorpora el tecladista Paul Clark. Luego de formado definitivamente el grupo logran un contrato con el sello inglés Beggars Banquet, quien les permite grabar cinco simples y este álbum.

En cuanto a sus actuaciones en vivo, comenzaron por recorrer el circuito Under tocando en pubs, discoteques, etc. Posteriormente se embarcaron en una gran gira que además del Reino Unido, abarcó Francia, Alemania y España. Luego llegaron a América, actuando en Estados Unidos y actualmente se encuentran recorriendo Latinoamérica.

La música que realiza The Bolshoi se emparenta con la de grupos como "The Mission", "The Cure", "The Smiths", pero teniendo un sonido característico con una base de guitarras, dejando en segundo



plano los habituales teclados. Las letras son simples y pegadizas.

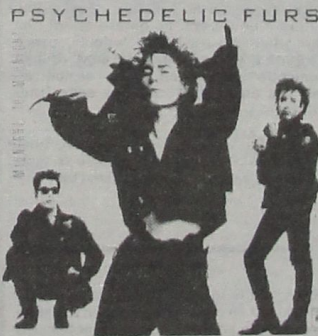
Los temas que lo componen son: "Una manera", "Hombre moderno", "La hija de alguien", "Domingo a la mañana", "Buscando una vida para perder", "Romeo vive bien", "Libros en la hoguera", "Perdóname", "Gordo y celoso" y "Waspy".

Los mejores del disco son "Una manera", "Domingo a la mañana" y "Perdóname", este último un tema lento con una hermosa melodía. El hit de esta placa es "Domingo a la mañana" que es precisamente el tema que los identifica en todos sus recitales.

El líder de la banda, es Trevor Tanner y opinando sobre el disco dice: "En 'Friends' expresamos con más claridad nuestros pensamientos que en Ghosts, nuestro anterior trabajo; además, está 'Domingo a la mañana', uno de los temas que más me gustan".

En suma un interesante trabajo de una nueva agrupación que tenemos posibilidades de conocer.

Psychedelic Furs: "De medianoche a medianoche"



Cuando ya casi habíamos perdido las esperanzas de conocer a uno de los grandes grupos del pop británico fue editado éste, su último disco, y el que más satisfacciones les ha deparado.

The Psychedelic Furs (Las pieles psicodélicas) es una extraña agrupación formada por Richard Butler en voz, John Aston en guitarras y Tim Butler en bajo. Además participa del disco una verdadera legión de músicos de sesión que colaboran permanentemente en los discos del grupo.

En realidad, los Furs son cualquier cosa menos una banda nueva, ya que tienen casi 10 años de carrera, a lo largo de los cuales han editado ya una buena cantidad de discos y realizado numerosas giras, pero sin lograr nunca el reconocimiento masivo, más allá de un éxito ocasional.

El primer álbum llevó el nombre del grupo y pasó prácticamente inadvertido, a pesar de que algunos críticos vertieron comentarios elogiosos sobre la estructura musical del grupo. En esa época los trabajos de los Furs eran producidos por el conocido Steve Lillywhite, ex productor de los Genesis, quien también fue el encargado de la segunda placa del trío, titulada "Talk, talk, talk".

En esa época era notorio que los Furs,

especialmente su cantante, estaban influenciados por David Bowie, especialmente el Bowie de los primeros álbumes, con una tendencia bastante experimental.

Fue recién a partir del tercer LP, titulado "Por siempre ahora", que el nombre del grupo comenzó a tener peso e influencia. Aunque tampoco esta placa alcanzó multitudinarias ventas, las críticas fueron favorables y le presagiaban un buen futuro al grupo. Por otra parte los Furs siempre se destacaron por sus brillantes presentaciones en vivo, y siempre se comentó que la voz de Richard Butler alcanzaba mejores registros en los shows que en las grabaciones donde solía aparecer un poco apagado.

Lentamente fueron creciendo en consideración popular y de esa forma llegó el cuarto LP, titulado "Movimiento de espejos", grabado íntegramente en los Estados Unidos. Fue a partir de este momento y de la aparición de la banda de sonido de la película "La chica de rosa" que los Psychedelic Furs comenzaron a lograr lo que tanto estaban buscando: la fama.

"La chica de rosa" fue uno de los temas más vendidos de 1985 y permitió el lanzamiento estelar del disco que hoy nos ocupa. "De medianoche a medianoche" es su título y nos presenta la variante más pop de los Psychedelic Furs, que incluso incurrieron en diversas oportunidades en ritmos bailables y con sonidos "disco". El álbum es bastante bueno, con canciones de realmente buen nivel como "Corazón angustiado", el hit de la placa. Pero en general podría decirse que la música de los Furs no es muy simple, ya que presenta sonidos bastante densos y que incluso pueden tornarse cansadores al escuchar toda la placa. Lo que sí se destaca son los muy buenos arreglos y las bellas melodías que componen.

Sin duda este disco no cambiará la historia de la música y también es probable que no sea uno de los mejores de los Psychedelic Furs, pero se deja escuchar fácilmente y puede agradar a un amplio sector de amantes de la música.

Fernando Mariani
Daniel Garay

COSITAS SUELTAS (para la última página)

El diputado peronista Roberto Digón opinó que el designado ministro de Trabajo Ideler Tonelli "habrá preguntado cuál va a ser la política del gobierno, y al conocerla aceptó el cargo y sabe la responsabilidad que tiene". ("La Prensa" - Jueves 17).

(Al parecer el señor Digón pretendía que Tonelli, en vez de preguntar cuál será la política del gobierno a la que debe servir desde su cartera, hiciera la pregunta a Ubaldini o al mercantil Cavalleri y responder a los intereses de sus respectivas quintitas, como hizo Alderete. Estos sindicalistas parecería que quieren inaugurar una nueva forma de comportamiento ministerial que, en vez de ayudar al gobierno tiren para el otro lado. Es claro... la culpa no es del chanco... y el que le estuvo dando de comer y agrandándolo fue el propio alfonsínismo. Y así le fue...)

El resultado de explotación de la Empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA) durante el primer semestre del año arrojó un superávit de 1,2 millones de dólares. En los primeros seis meses de 1986 había registrado una pérdida cercana a los 8,5 millones de dólares. ("La Nación").

(Esto sí que es espectacularmente bueno. Al fin una empresa del Estado quiere salir del pozo. Es que ELMA, al parecer, mejoró sus ingresos por fletes y se manejó con sentido empresario. ¿Será por eso que la gente de los portuarios está presionando para, una de dos: o sacarle más jugo hasta meterla en pérdida, o simplemente quebrarla porque anda bien?).

El diputado radical Jesús Rodríguez dijo que la confirmación de Sourrouille es "una muestra de que el gobierno mantendrá la política de crecimiento con justicia social". (Diarios - Viernes 18).

(Por favor, amigo lector, lo invito a que lea de nuevo. Pero, por favor también, no se acuerde mal de la familia de nadie. Es que este chico Jesús delira, con delirio radical. ¿De qué crecimiento y de qué justicia social habla este no precisamente imberbe radical? ¿Habla de la justicia social con los jubilados, por ejemplo? ¿O habla del crecimiento de las quebras, de los cierres, de los desocupados o del salario más chico?).

Los colaboradores de Alderete dejaron una suerte de "presente griego" a sus pares de Economía. En efecto, en el Palacio de Hacienda están tomando conocimiento en estos días de actas y dictámenes suscriptos por ex funcionarios de Trabajo que favorecen planteos salariales en algunas empresas estatales, como YPF por caso. ("La Nación" - Viernes 18).

(Y eso no es nada... lo que van a encontrar todavía! Porque no se puede pensar que hayan dejado todo tan prolijo como para facilitar las cosas al que viene atrás. Es que los paniaguados de los 15 bisagrones no imaginaron que la fiesta les iba a durar tan poco. Es claro, ahora van a estar desacomodados en todos lados: con los radicales, con el gobierno y con el movimiento obrero. Así, es fácil imaginar que habrán dejado todo un poquito desprolijo que digamos, y eso de firmar actas favorables a los gremios no es una ayuda para el gobierno...).

En su mensaje de anoche Alfonsín reconoció que "la equivocación" del gobierno fue que "no logró transmitir, por lo menos no claramente, la complejidad de la crisis que enfrentamos". (Diarios - Sábado 19).

(¿Así que perdieron la elección porque no supieron explicar las cosas y no porque gobernaron como la mona? ¿Por favor!... ¿Qué tiene que pasar para que alguna vez digan que las cosas tal cual son y no como quieren que las veamos? La derrota electoral no fue cosa de explicaciones equivocadas sino de medidas equivocadas cuando se tomaron, y de las muchas que no se tomaron y empeoran las cosas. Digámoslo de una vez: se le falta el respeto y la consideración al pueblo cuando se insiste en engañarlo y empaquetarlo. ¿Para qué tanto "vamos a arrancar", "vamos a salir", "vamos... vamos... vamos" si en realidad el país estaba hecho bolsa y no se puede mover? ¿A qué tanta promesa si tras contar se dice que no se puede? ¿A qué tanto ensalzar a Sourrouille y Brodersohn por el negocio de la deuda externa si enseguida se denuncia que nos están comiendo con los intereses? Digamos las cosas como son: la deuda se la

transferimos ya a nuestro nietos para que la paguen desde el 2.000 en adelante, y los intereses los pagamos con la misma plata que se le pide al Norte y con la que la deuda se engordó desde 45 mil a 54 mil millones de dólares. ¿Por qué no se dice eso en un discurso a la Nación y se admite que se pasaron cuatro años pensando sólo en cómo hacerlo a Alfonsín eterno en el poder en vez de gobernar para el crecimiento y la justicia social, el bienestar y todo lo demás del Preámbulo? En fin... Palabras...).

Adolfo Canitrot declaró que hasta fin de año las tasas de inflación serán altas y rondarán el 10% mensual, aunque "probablemente" serán menores que el 13,7% de agosto. En materia salarial adelantó que en lo que resta del año se fijarán pautas por debajo de los dos dígitos, pero puntualizó que si se consigue evitar la hiperinflación el deterioro salarial "no se va a agudizar". ("La Prensa" - Lunes 21).

(Como ven, las perspectivas no pueden ser de peor signo: inflación alta sin compensación salarial. Pero lo más sintomático es que uno de los más conspicuos componentes del gobierno dice "si se consigue evitar la hiperinflación". ¿Se dan cuenta de dónde están colocados? Ya no se trata de inflación, sino de la hiper, esa que cuando alguien la anuncia resulta ser un desestabilizador de derrota. Es Canitrot el que la convoca sin que nadie se le nombre. Y dice "si se consigue evitarla...". Si que vamos bien rumbo a la miseria mayor. Y pensar que nos hablaban tan lindo de crecimiento, de laburo a montones, de aumentos del salario real, de jubilados con dignidad. ¡Qué bien hablaba Alfonsín!...)

¡Altra que Zaratustra! Va a pasar a la historia por la oratoria, aunque la frasecita me salga en verso. Total, un verso más ¿qué nos va a hacer?).

Brasil estará en condiciones de contar con la bomba atómica en 1992 si es que su programa nuclear es dirigido con fines militares. El próximo paso del proyecto nuclear es la instalación de una planta para enriquecer uranio en porcentaje superior al 20% para ser utilizado como combustible de submarinos nucleares que surcarán los mares del mundo con bandera brasileña en el año 2000. ("La Nación" - Domingo 20).

(Los brasileños la bomba atómica. Nosotros la bomba sapo, esa para sacar agua con tracción a brazo de hombre. Nosotros estamos más adelantados que ellos, pero Alfonsín obró el milagro de que nos quedemos en el molde mirando cómo ellos se nos adelantan lejos. Y hablan de submarinos nucleares y todo. Nosotros seguiremos a remo, pero eso sí, pacifistas y antiarmamentistas a muerte. En eso nadie nos va a ganar. Pero estoy seguro de que tampoco le vamos a ganar a nadie. Digo yo: ¿será siempre así o alguna vez nos vamos a avivar y a dejarnos de pavaditas?).

El secretario de Trabajo saliente, Melchor Chavarría dijo que "ningún funcionario" que ingresó a esa cartera de Estado junto con Carlos Alderete continuará cumpliendo tareas con Tonelli. (Diarios - Martes 22).

(Con el cambio de ministro en ese departamento no va a quedar ni el gato, ni el olor del compañero Alderete. Ni falta que harán las renuncias porque, de hecho, están todos renunciados, así que esas declaraciones del cumpa Chavarría sobran en esta circunstancia. ¡Se acabó el peso de velas! decían los viejos cuando hacían referencia a la buena vida venida de "arriba". Y no hay duda de que serán muchos los que tienen que volverse al llano, porque cuando cae en desgracia el de arriba se les cae la esterilidad a todos. Así que amigos ¡gran limpieza gran en el ministerio de Trabajo! Y fue... la verdad, la verdad... hacía falta...).

El Presidente negó que se "vayan a anunciar nuevas medidas gubernamentales inmediatamente", y subrayó que "se van a conocer a través del tiempo". (Diarios - Martes 22).

(¡Haga nomás, señor Presidente. No hay ningún apuro...).

El gobernador bonaerense electo, Anto-

El gorilismo en dos versiones

El día 17 aparecieron en todos los diarios dos versiones de gorilismo totalmente pasadas de moda, extemporáneas y absolutamente extrañas a los sentimientos que, en democracia, debemos alentar. Ambas versiones merecen por igual el rechazo espontáneo y también el sacrificio de un comentario. Una de las vertientes la hallamos en el discurso que en celebración del 32 aniversario de la Revolución Libertadora (16 de septiembre) pronunció el almirante Isaac Francisco Rojas. La otra versión pertenece al diputado nacional azulero Balbino Zubiri. Para ninguno de los dos parecía haber pasado el tiempo y sufrido la República por intolerancia y rencores antiguos.

El almirante Rojas sigue hoy detenido en aquel tiempo del antiperonismo exacerbado, al punto que deplora que el peronismo haya ganado las elecciones del pasado 6 de este mes, de lo cual llegó a afirmar que es un hecho que "asombra en el extranjero y nos humilla a todos los argentinos". El almirante no tiene en cuenta que así se pronunció libremente el pueblo de la República y así se pronuncian, a través del voto independiente, todos los pueblos civilizados, democráticos y bien organizados del mundo.

No vale la pena extenderse mucho en torno de ese discurso que ya cada vez tiene menos repercusión y que se repite todos los años. Lo que sí es para lamentar es que, cuando lo pronunció, tenía a su lado a un viejo político, brillante pero ya senil, el Dr. Emilio J. Hardoy, que así quedó pegado a esas manifestaciones de rencor casi ancestral que ya no tienen vigencia en el país. Ese gorilismo no merecería que personalidades como el Dr. Hardoy lo aprueben y que, aunque sólo fuere por compromiso, deben aplaudir a quien lo manifiesta cada año el 16 de septiembre.

El otro caso de gorilismo lo produjo el diputado Zubiri cuando afirmó, sumamente molesto por una exposición de altos mandos del Ejército que escuchó y con las que no parecía estar de acuerdo, que los peronistas son "la expresión de una vertiente autoritaria, totalitaria, una vieja muestra del nazifascismo en la Argentina, que nació en los años treinta y pico, representada fielmente por el general Perón, y que ahora demuestran lo que son". No nos equivocamos ni exageramos si decimos que estas desoladoras manifestaciones de Zubiri son otra forma de gorilismo tan despreciable como el que luce el almirante Rojas. No estamos ya para esas cosas, y el correlative de Balbino se olvidó que fue este viejo radical el que despidió los restos de ese que, según este Balbino Zubiri, fue el representante de aquel nazifascismo que denunció tan tonante como desafortunadamente. Indudablemente la derrota electoral sabe a aceite de ricino para radicales ultras como Zubiri, al punto que meten la pata hasta el cuadril, aunque al día siguiente, vista la repercusión negativa de sus palabras, salga muy suelto de cuerpo a decir que los periodistas le retorcieron lo que dijo, otra palmaria muestra de irrespetuosidad y de incongruencia que lo hace incapaz de sostener gallardamente lo que dijo. Si finalmente se dio cuenta de que la desbarra, debió asumirlo y rectificar—eso no le hace mal a nadie—, pero de ninguna manera culpa al periodismo que no hizo más que recoger lo que dijo.

Pero no para ahí el gorilismo de Zubiri, sino que desparramó otras ofensas graui-

tas cuando dijo que la diputada Alsogaray que pertenece "a la derecha tilinga, socia de todos los procesos militares", como si el radicalismo en el que milita no tuviese nada que ver en la Revolución Libertadora que recordaba Rojas en su discurso, a la que prestó sus mejores hombres para aquellas recordadas "comisiones" auxiliares (juntas consultivas) del gobierno libertador. Como si no hubiese tenido nada que ver el radicalismo en la caída de Frondizi y hasta en la del propio Dr. Illia, al punto que la UCR contribuyó con un ministro del Interior que había sido nada menos que titular de Diputados, el recordado después mártir de la subversión Dr. Mor Roig. Es claro que Zubiri le adjudica la asociación con los golpes militares a la "derecha tilinga" porque, evidentemente, es corto de memoria o cree que los demás lo somos. Porque él ha de creer que los radicales no tuvieron nada que ver en el derrocamiento de Isabel y debe de haber perdido la cuenta de sus correligionarios colaboradores del Proceso. Es claro, ¿cómo no va a soltar su gorilismo antiperonista si éstos dieron la gran paliza una vez más, cuando los radicales, Zubiri incluido, creían que en la Argentina había radicalismo para siempre? Esa es la realidad y ése es el origen de tanta frase desafortunada que se escapa traicionariamente dejando al descubierto cuán delgada es la mano de barniz democrático que han recibido no pocos dirigentes.

Lo dicho, si señor, tanto el almirante Rojas como Balbino Zubiri dieron examen, y lo aprobaron al galopito nomás, de gorilas contumaces, es decir que su adaptación a la democracia y su apego a la verdad histórica no les ha sido suficiente para comprender lo que es este tiempo que estamos disfrutando y posibilitado, curiosamente, por un gobierno radical que en ese sentido se comporta impecablemente.

Lo que antecede fue escrito el sábado 19 de acuerdo con la información disponible. El lunes 21 apareció en EL POPULAR la noticia de que el diputado Zubiri pidió disculpas, en la que en un párrafo se lee así: "Puedo haber cometido respecto de algún partido opositor cierto exceso verbal que no es mi estilo y por el cual pido públicamente disculpas".

Está bien esa actitud como desagradío que irá bien con el reclamo de María Julia Alsogaray en ese sentido, pero no invalida los términos de esta nota ya que un exceso verbal, además de responder a una calentura del momento o a resentimientos provenientes de hechos contrarios a lo que se desea o espera, surgen de lo que se lleva muy dentro de cada uno, de convicciones que no se modifican con situaciones nuevas ni con nuevos sucesos. Son cosas que salen porque están encallecidas, y precisamente en esa pugna por salirse a borbotones se convierten en los llamados "excesos verbales" por los que se pide disculpa. Si no se llevase interiormente un antiperonismo gorila no se farfollarían frases ofensivas. Si no se quisiese olvidar un pasado complicado con los golpes militares contra los que se denuncia, no habría necesidad de buscar chivos expiatorios en la derecha tilinga o no tilinga. En fin, que está muy bien como actitud de buena urbanidad solicitar ese tipo de disculpas, pero eso no lava el interior, que así queda expuesto a nuevas oportunidades de volver a caer en "excesos verbales".

(Octavio Fisner Oliva).

nio Caffero, estimó que las inversiones y gastos anticipados que efectuó ya el actual ejecutivo provincial absorberán gran parte del presupuesto de 1988 y recortarán "de hecho" su futura gestión. (Diarios - Martes 22).

(Esta es la forma que tienen de arrugar cuando la mano se viene en serio todos los que prometieron cosas para ganar votos. Ahora Caffero sale con eso para que, cuando no haga ni la mitad de lo prometido, la disculpa estará lista y la culpa la tendrá el Titán. Está bien que Armendáriz podrá tener muchas culpas, pero que ya Caffero le esté echando las que surjan de lo que no haga de lo tanto prometido me parece mucho. ¿A usted no? De todos modos los 600 mil puestos de trabajo en cuatro años no dependerán del presupuesto provincial ¿o sí? y eso habrá

que cumplirlo si o sí, aunque ahora andemos buscando excusas por si las moscas...).

El PBI registró en el segundo trimestre del año un incremento del 2,6% respecto de igual período del año anterior. (Diarios - Martes 22).

(Si señor! Eso es bueno y hay que gritarlo. Aumenta la producción; poco, es cierto, pero aumenta. Por ahora no se siente en el bolsillo del laburante, pero estas cosas requieren tiempo, y si se puede aguantar, llegará también a sentirlo el bolsillo flaco. La noticia es buena, porque cambiar signo negativo por positivo significa avance. Es bueno (si señor!).

(Octavio Fisner Oliva)